

Rotary Club Llay Llay:
Premian a los mejores
compañeros de escuela
Pág. 7

Subsidio ampliación de vivienda:
Después de 3 años por
fin postulan a familias de
comité Valle Curimón
Pág. 5

PANQUEHUE
Familias del 'Comité
Esperanza del Halcón'
recibieron casa propia
Pág. 6

PUTAENDO
Denuncian fallas en
mejoramiento de veredas
en calle Juan Rozas
Pág. 7

Ministerio de Cultura
Éxito total en la gran
Feria Migrante realizada
en la Plaza Cívica
Pág. 8

LOS ANDES
Lanza intentó salir del
país con pasaporte
falso y coimear a PDI
Pág. 12

LLAY LLAY
Detienen al 'Conejo'
que ya suma séptima
detención del año
Pág. 13

Intervenido en la ACHS tras herida craneal **Bombero herido en violento asalto se recupera de lesión**

San Felipe conmocionado por delincuentes fuertemente armados que asaltaron e hirieron a empleado de Shell puente
Pág. 13



NO + AFP.- Una importante concurrencia tuvo la marcha nacional 'No más AFP' la mañana de este domingo en San Felipe, donde familias y vecinos recorrieron las calles de la ciudad manifestando su descontento con el sistema previsional debido a las bajas pensiones que obtienen los chilenos tras toda una larga vida de trabajo, obteniendo jubilaciones indignas en la etapa más dura de la vida como lo es la vejez.

Distinguen a voluntario con 73 años de servicio:
En solemne ceremonia celebraron los
121 años de 'Bomba La Internacional'
Pág. 11





Bob Dylan: Premio Nobel de Literatura 2016

■ **Helmut Kauffmann Chivano.**
Magister en Liderazgo Pedagógico

Como profesor de Estado, siempre me vi tentado de enseñar inglés, a través de canciones como los clásicos: 'Imagine' y 'Yesterday' de los Beatles y porque no decirlo: 'Soplando en el viento' de **Bob Dylan**, siendo este un gran cantautor, hoy flamante Premio Nobel de Literatura. No estoy para polémicas, Dylan tampoco (no ha hecho ningún comentario sobre su premio). «*Cuantos caminos una persona debe de caminar/Antes de que lo llames un hombre?/Cuantos mares una paloma blanca debe de navegar/Antes de que duerma en la arena?/Cuanto tiempo tienen que volar las balas de cañón/Antes de que sean prohibidas para siempre?/La respuesta, mi amigo, esta soplando en el viento./La respuesta está soplando en el viento.*»

La influencia de **Bob Dylan** en la música popular es incalculable, fue uno de los pioneros en diferentes variantes de la música pop, revolucionó la forma de escribir canciones y derribó el mito de que un cantante debe tener un determinado tipo de voz para cantar.

Un poeta popular que rompe paradigmas y sacude las telarañas de un galar-dón que pocas veces es justo. Hoy con Dylan vuelve al origen y estremece a aquellos que dieron todo por visto, dicho y hecho. Y que creen que por letrados la vida se trata solo de soplar y hacer botellas.

Con cierta tristeza, con el efecto **Bob Dylan** com-

pruebo que la humanidad: egocentrista, mediocre y clasista, sigue a pasos acelerados hacia su autodestrucción. Que no hemos aprendido nada de la vida y de la historia. Que por más que nos muestren el horror no tenemos la capacidad de reacción. Que nos conformamos con vivir en nuestra burbuja, sumergidos en nuestro submarino, para sentirnos a salvo y exentos de responsabilidades colectivas. Y que sí, la Academia solo ayuda a que las personas muestren lo que realmente son. Algunas frases de este escritor y músico, para paladear o juzgar su construcción literaria.

Mañana: «*Tan feliz de estar vivo bajo el cielo azul, en esta nueva mañana, nueva mañana, en esta nueva mañana contigo.*»

Capaz: «*Amor es todo lo que hay, lo que hace al mundo girar, amor y sólo amor, no puede negarse. No importa lo que pienses, no serás capaz de hacer nada sin él.*»

Falta: «*El hombre dentro de mí hará prácticamente cualquier tarea, y como compensación pediría muy poquita cosa. Hace falta una mujer como tú para llegar al hombre dentro de mí.*»

Golpe: «*Que tus manos siempre estén ocupadas, que tus pies siempre sean veloces y que tengas una fuerte base para cuando el viento cambie de golpe (...)* Que tu corazón siempre esté alegre, que tu canción sea siempre cantada».

Separación: «*Tuvimos una pelea, como a veces les*

pasa a los amantes y pensar en cómo se fue aquella noche todavía me da escalofríos. Y aunque nuestra separación me llegó hasta el corazón, aún vive en mi interior como si nunca hubiésemos estado separados.»

Noche: «*Ansío verte a la luz de la mañana, ansío tenerte cerca por la noche, quédate, dama, quédate, quédate mientras nos quede algo de noche.*»

Camino: «*Estoy aquí fuera, a mil millas de mi casa, andando un camino en que otros hombres han sucumbido.*»

Creo en ti: «*No dejes que cambie mi corazón, mantenme separado de los planes que ellos persiguen (...)* Y a mí, a mí no me importa el dolor, no me importa la violenta lluvia, sé que puedo aguantar por que creo en ti».

Caminos: «*¿Cuántos caminos tiene que andar un hombre antes de que le llames hombre? ¿Cuántos mares tiene que surcar la paloma blanca antes de poder descansar en la arena?*».

Hermosa: «*Sara, Sara, donde quiera que viajemos nunca estamos separados. Sara, oh Sara, hermosa dama, tan querida por mi corazón.*»

Vivir: «*Aunque las reglas están hechas para los sabios y los idiotas, yo no tengo nada, tía, con lo que vivir de acuerdo.*»

Puerta: «*El vagabundo que está llamando a tu puerta tiene puestas las ropas que tú llevaste una vez.*».

El pasto del vecino...

Es evidente que hay diferencias en las percepciones de nuestra economía; dependiendo de la vereda en que estemos situados, el pasto parece ser más verde. La tendencia se viene manifestando hace un par de años. Ya en 2015, el presidente de Goldman Sachs, declaró en un diario, su decisión de seguir invirtiendo en Chile por los buenos resultados obtenidos y, al día siguiente, en el mismo medio, un destacado empresario chileno afirmaba que no estaban dadas las condiciones para hacerlo.

¿POR QUÉ ESTA ÓPTICA TAN DICOTÓMICA?

En economía y, particularmente en el mundo de las finanzas, hay una máxima: **a mayor riesgo, mayor rentabilidad.** En la medida que Chile mantiene una clasificación de riesgo estable, se perfila como un país más seguro para atraer inversiones extranjeras movidas por una matriz de rentabilidad y riesgo adecuada, tal como dijo el presidente de Goldman Sachs.

Los empresarios nacionales, han tenido la experiencia de vivir y hacer negocios en una economía emergente como Chile, que lo ha sido durante las últimas tres décadas, y en esa condición ha presentado fallas institucionales en las cuales solo

pueden actuar aquellos que las conocen.

Por ejemplo, la regulación antimonopolio, la escasez de mano de obra calificada, de gerentes, el tiempo necesario para crear una empresa, la escasez de intermediarios que provean información sobre alternativas y condiciones de inversión, son fallas propias de países emergentes que han sido superadas por la economía chilena.

Los empresarios chilenos, aprendieron qué tipo de negocios desarrollar en el país para sortear abordar estas fallas institucionales y por lo mismo hoy, están prefiriendo Perú y Colombia; aprendieron cómo manejarse en esos mercados que están en una etapa primaria respecto de Chile hace 10 ó 15 años y donde se encuentran alternativas de inversión de mayor rentabilidad, pero de mayor riesgo. Una matriz de estas características, seguramente aleja a inversionistas de países desarrollados, pero no a los nacionales que ya saben cómo moverse en semejantes circunstancias y van buscando otros mercados con fallas institucionales conocidas para, a partir de la experiencia vivida en Chile, obtener mayor rendimiento de sus inversiones.

Así, para el empresariado local acostumbrado a las tasas más allá de lo normal, es muy atractivo invertir afuera. Como en Chile hoy, hay tasas más normales de



Roberto Castro Tapia
Decano Facultad de Economía, U. Central

rentabilidad en el mercado interno, busca invertir, precisamente, en aquellos países que ofrecen alta rentabilidad aunque el riesgo sea mayor.

Sin embargo, para los inversores extranjeros, Chile aparece como un muy buen lugar de inversión porque el país funciona, hay información suficiente para hacer negocios, existe mano de obra calificada y, además, encuentran tasas de rentabilidad normales.

Es un hecho, que el país está creciendo a tasas decrecientes, con una situación que se complejiza dado el escenario externo, y en lo interno, por las reformas que si bien han generado incertidumbre, son necesarias para asegurar la productividad de los próximos 30 años.

Todos los organismos internacionales concuerdan en que los países emergentes tienen que hacer reformas tributarias, educacionales, laborales y de pensiones para seguir creciendo. Chile se embarcó en ello. Distinto es preguntarse cómo lo ha hecho.

Desde 1929 a la Era Digital
www.eltrabajo.cl
...la mejor forma de comenzar el día

El Trabajo • Salinas 348 • Fono: 342 343170 • San Felipe

EL TRABAJO

Salinas N° 348 • Fonos: 2 34 31 70 - 2 34 31 71 • San Felipe
INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diario@eltrabajo.cl

Director : Marco Antonio Juri Ceballos
Gerente Comercial : Miguel Angel Juri Ceballos
Asesores Legales : Díaz, Vergara & Asociados

FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929

LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"

INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
18/10/2016	27.277,99	18/10/2016	26.239,52
17/10/2016	27.275,71	17/10/2016	26.237,83
16/10/2016	27.273,43	16/10/2016	26.236,13
UTM	Octubre-2016	45.999,00	

CONOZCA A SU CANDIDATO: Luis Pinilla Altamirano (DC), aspirante a Concejal de San Felipe: “Siempre ha estado en mí el servicio público, no es una inquietud reciente”

Luis Alberto Pinilla Altamirano, llegó a vivir a San Felipe en 1973. Socialmente, el país vivía una época convulsionada y su padre -carabinero, participante activo del Golpe Militar-, apelando a la seguridad familiar decidió dejar Santiago y pedir su traslado a un lugar donde la transición del gobierno de Salvador Allende a la dictadura de Augusto Pinochet no pusiera en riesgo la vida de sus seres queridos.

Con sólo 5 años de edad, Luis Alberto no dimensionaba el significado de un Gobierno de Facto y, con la fortuna de llegar a residir a la Población Pedro Aguirre Cerda, tuvo una infancia sin restricciones recreativas. En ese sector, bajo el alero de la Iglesia La Merced, se vivía una vida comunitaria muy lúdica con los grupos de Scouts San Francisco y José Miguel Carrera y con todo el proceso de evangelización realizado por la institución Católica.

El candidato reconoce que en el colegio nunca destacó por sus notas: “fui siempre del montón” -asegura- pero sí, dice que a través de aquel proceso de rebeldía vivido con los genuinos ‘pingüinos’, se contagió con el descontento social generalizado que había de la estructura social impuesta por la Dictadura de Pinochet.

“Aquella época marcó no sólo a quienes estaban contra él (Pinochet), sino que también a toda la generación de los 80, donde por ejemplo, las posibilidades de estudio eran sumamente limitadas (...) en aquel proceso de municipalización nos manifestamos en las calles, aun cuando no solamente estaba Carabineros detrás de nosotros golpeándonos, sino que también la CNL, donde estábamos registrados cada uno de los que éramos activistas o comunistas de la época, solamente por decir que la educación no tenía que ser un tema mercantil, sino que un beneficio social garantizado

por el Estado de Chile”, relata Pinilla.

Tras egresar de la educación media, Luis Alberto estudia Contabilidad General en Soeduc, carrera que se transforma en su primera herramienta para enfrentar el mundo laboral. Siempre en San Felipe, entra a trabajar como junior a Isapre Cruz Blanca, institución donde vive un exitoso desarrollo profesional y termina siendo secretario de la Subgerencia de Ventas de un amplio territorio de la zona interior de la Región de Valparaíso.

En esa búsqueda personal casi frenética, de querer fortalecer distintos aspectos sociales, Pinilla abandona la contabilidad e incursiona en el mundo de las letras, estudiando Pedagogía General Básica y haciendo clases en la Escuela 62. A partir de allí vendría el salto laboral, que lo marcaría vocacionalmente y que tendría un impacto profesional definitivo en su ruta laboral: La Coordinación del Programa Puente del Chile Solidario, en la Provincia de San Felipe, labor que desempeña desde el año 2002 hasta el 2012.

“El servicio a la comunidad no se presenta sólo a través del mundo político, en la coordinación del Puente efectivamente estaba haciendo cosas por los vecinos. Siempre me ha movido el trabajo social, entré a los Bomberos hace 20 años, fui rescatista vehicular (...) pero tenía que ver con aprovechar toda instancia de capacitación con el propósito de generar un buen servicio a la comunidad, siempre ha estado en mí el servicio público, no es una inquietud reciente”, enfatiza Pinilla.

- Desde aquella candidatura a alcalde en el año 2000 y luego de su paso por el Programa Puente al actual candidato a concejal, ¿cuánto ha variado la visión de Servicio Público de Luis Pinilla? Pensando en que San Felipe ha cambia-

do mucho en 16 años...

- “Ha cambiado principalmente en el cómo ayudar a los demás, el candidato a concejal del 2016 quiere mirar un proyecto de comuna, que efectivamente debe mejorar la calidad de vida de las personas, pero el foco no está puesto en las personas, para eso hay oficinas y departamentos que deben cumplir con esa labor, el foco final es preguntarle a la gente cómo vivimos, dónde vivimos, si nos gusta vivir donde estamos viviendo, hay que entender las temáticas de pobreza y vulnerabilidad. Tengo un diplomado en la Chile de cómo intervenir a las familias, la demanda social de otorgar respuestas con conocimiento de causa me llevó a estudiar un Magíster en Políticas Públicas, para saber desgranar el concepto de calidad de vida y ahí efectivamente se te abre un mundo, porque no es lo mismo hablar de Seguridad Pública, que hablar de Seguridad Ciudadana, hablar de crecimiento no es lo mismo que hablar de desarrollo, qué entendemos por calidad de vida, en fin (...)”.

- Pero desde su perspectiva, la ciudad y el sanfelipeño común y corriente ¿ha evolucionado o hemos sufrido una involución en el aspecto social?

- “Hay que partir señalando que mi papá me contaba que San Felipe era solamente lo que estaba dentro de las 4 alamedas, desde ahí hacia afuera todo era potreros. La ciudad efectivamente crece, hay mayor número de habitantes, casas, empresas; se ha ido diversificando el ingreso (económico) de los vecinos, recordemos que no hace mucho acá teníamos fábrica de cáñamo y los dos molinos que existían en San Felipe, generaban mucha producción, hoy no tienen el mismo ritmo de antaño y la producción de harina es menor (...) pero a nivel demográfico el crecimiento de la ciudad se reventó de una: El Señorial, Villa Es-

plendor, Portones del Inca, La Troya; llegó mucha gente, se vio a San Felipe como cabecera de Provincia y eso nos pasó la cuenta, porque en definitiva, tenemos más casas, más habitantes, tenemos menor calidad de vida, donde la cultura ha quedado al margen, el deporte no se visualiza más allá de iniciativas personales”.

- Se ha hablado mucho de la construcción de un Parque recreativo para la comunidad, ¿dónde lo instalaría usted?

- “San Felipe, San Esteban, Santa María, Los Andes, Putaendo, son comunas muy cercanas, en 15 minutos uno está en Los Andes, 10 minutos te demora a Santa María, acá no tenemos distancia como las tiene Santiago, desde Puente Alto y La Florida al centro. En Santiago existen parques intercomunales, que no solamente dan espacios para el tema deportivo, sino que también a otras actividades familiares o individuales. Acá tenemos que pensar en un Parque que no solamente dé respuesta a San Felipe, hay que disponer de una zona protegida, donde la forestación genere un pulmón en el Valle, cada vez más restringido con las parcelas de agrado (...)”.

- ¿El municipio tiene que intervenir ahí?

- “Creo que debe existir una política local referente al tema (...) si al municipio de San Felipe le cuesta 400 millones de pesos comprar la Hacienda de Quilpué, yo creo que, si se genera una alianza con otro municipio, se puede comprar un terreno mucho más amplio, ver la posibilidad de una expropiación y pensar en un parque intercomunal que dé respuesta a esta carencia, no tenemos por qué restringirnos a las fronteras comunales, si con la globalización todo indica que hay que pensar en la integración”.

- Y en este mundo globalizado, que muta tan rápidamente, los candidatos al municipio ¿están en condiciones de promover cosas que quizás al momento del ejercicio ya no serán una prioridad?

- “Ser candidato es muy fácil, lo primero que hay que hacer es unir, saber qué es lo que la gallada quiere y necesita y frente a eso doy respuestas, me genero una propuesta que haga sentido a esa necesidad. Por eso escuchamos de candidatos a concejal, ofreciendo un hospital para Curimón, por ejemplo. Desde mi punto de vista uno tiene que abordar temáticas de interés de la comunidad, pero que efectivamente sean resorte del Concejo; las tareas del concejal están referidas principalmente a la fiscalización y sólo en un punto

establece la propuesta, pero el Concejo está presidido por el alcalde y las decisiones que allí se toman son llevadas a votación, frente a eso uno debe ser capaz de instalar temas que vayan en beneficio de la ciudadanía”.

- Y actualmente ¿qué temáticas son importantes de abordar o proyectar para la próxima administración municipal?

- “Creo que tenemos que abrir un espacio de seguridad ciudadana en el municipio. Hoy visualizamos que existe un departamento de seguridad pública y ésta tiene que ver en cómo coordinamos los entes públicos, mientras que, al hablar de seguridad ciudadana, estamos buscando la forma de cómo intervenir en los focos que están generando delincuencia en la comuna. Impacta conversar con un vecino que anda con una pistola en su cinturón para defender sus pertenencias, ir a otra población y escuchar a la gente sufrir porque hay carreras nocturnas y balazos toda la noche los fines de semana, ese es el San Felipe que la gente quiere cambiar, por lo tanto, lo que yo señalo, es que si a través de Seguridad Pública se tiene información de cuáles son los puntos de mayor conflicto, cuáles son las horas en que se generan mayor cantidad de delitos y cuáles son los delitos que se efectúan, rápidamente se puede focalizar aquello a través de una oficina de seguridad ciudadana. Comparto los elementos que puedan ser disuasivos, creo que hay que considerarlos, una intervención que permita enfrentar de forma efectiva la delincuencia. Otro punto importante es lograr mayor integración de los sectores rurales, como 21 de Mayo por ejemplo, donde los vecinos tienen que andar haciéndole el quite a los autos, caminando entre medio de las piedras y si existen veredas en mi población, por qué no las pueden tener en ese sector (...) la ruralidad debe ser intervenida”.

- Respecto de las elecciones de este domingo ¿Cómo visualiza el panorama? ¿Ha visto alguno de los debates que realizaron los candidatos a alcalde de la ciudad? ¿Qué le parece que Patricio Freire se haya restado de esta instancia?

“Siempre debatir es bueno, genera compartir opiniones, los procesos de socialización que realizan las personas tienen que ver con el lenguaje y conocer la opinión de uno o de otro es relevante. Tal vez, la decisión de no participar se generó a nivel personal o del equipo de Patricio Freire, creo que no fue bueno que él no asistiera a los debates, porque efectivamente quien



Luis Pinilla Altamirano, postulante DC al Concejo Municipal de San Felipe.

debe defender su gestión es él mismo, el dueño de la gestión. Qué señalan los vecinos en terreno, que el alcalde ha hecho una muy buena gestión. Si yo tengo esta evaluación de la gente y no me presento a un debate, podría interpretarse también como que estoy por encima del resto porque lo estoy haciendo bien, entonces no tengo para qué exponerme, pero al exponerse no hay que tenerle miedo. A una semana de la elección, hay un crecimiento del respaldo de la gente a Patricio Freire, he visto al candidato Cornejo variar de un discurso muy agresivo a otro muy amistoso y eso le ha pasado la cuenta y visualizo a Felipe Cuevas muy empoderado. Creo que efectivamente la pelea está entre 2 pero para el segundo lugar, el primero está definido”.

- ¿Y los concejales?
“Eso es algo que aún no está zanjado, creo que la gente aún está definiendo, son muchos candidatos, hay algunos que pareciera fueran sólo su nombre porque no se visualizan, hay otros que siendo concejales en ejercicio no han hecho campaña y a mí me preocupa eso, porque lo que uno tiene que hacer es llamar a la ciudadanía a votar y en mi caso, presentarme como una opción (...)”.

Así, este padre de 3 hijos, felizmente casado, amante de las Motos Chopper y enamorado de San Felipe, sueña con ver a su ciudad desarrollada desde un plano macroeconómico, con una visión de aprender a vender las innumerables bondades del Valle de Aconcagua, para mejorar la microeconomía local de rubros que son una marca registrada de la zona, como los son las chicherías y los artesanos, trabajos a los que Pinilla cree no se les ha otorgado el valor agregado que les corresponde y que potencialmente pueden significar un impulso, para mejorar las condiciones de ciertos sectores que hasta el día de hoy se ven limitados laboralmente por lo que significa Aconcagua como zona agrícola.

EL TIEMPO					
Fecha	Temperaturas	Atardecer	Mañana	Tarde	Noche
lunes 17	Mín 5°C Máx 20°C	Nublado	Nublado	Nublado	Nublado variando a cubierto y chubascos débiles
martes 18	Mín 6°C Máx 17°C	Nublado	Nublado	Nublado y precipitaciones débiles	Nublado
miércoles 19	Mín 5°C Máx 21°C	Despejado	Despejado	Nublado	Nublado

Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

CONOZCA A SU CANDIDATO: Felipe Rodríguez, candidato a concejal: “Pido una oportunidad para un cambio generacional en el Concejo”

A sus 35 años, casado y con una hija de 3, este periodista de la Universidad Diego Portales y exalumno del Instituto Abdón Cifuentes, pretende ser parte de la renovación del concejo municipal. Hijo del exdiputado, Claudio Rodríguez Cataldo pertenece a una antigua familia sanfelipeña. Hace 7 años es director de Unión San Felipe y se ha dedicado principalmente al mundo del emprendimiento en medios de comunicación. Su énfasis está puesto en la Seguridad Ciudadana y como ayudar a combatir la delincuencia.

- **¿Qué te motiva ser concejal por San Felipe?**

- “La verdad siempre me ha motivado ayudar a los demás y donde he podido lo he hecho, siento que no se necesitan cargos para ayudar. Sin embargo cuando mi amigo Marcelo Forri me pidió que me involucrara más, ya que desde el municipio se podían hacer importantes cosas para las personas, acepté el desafío y aquí estoy, hace más de un año escuchando a las personas para proponer siempre positivamente, sin descalificar a nadie”.

- **¿Por qué pones tanto énfasis en seguridad municipal?**

- “Para nadie es un misterio que en San Felipe la delincuencia llegó para quedarse y que la comuna tranquila en la que vivíamos hace 15 años donde dejábamos la bicicleta fuera de la casa o el auto abierto se acabó y llegaron los delincuentes. No se la podemos hacer fácil. Carabineros y PDI hace un gran esfuerzo, me consta, para ellos y sus familias, sólo admiración. Sin embargo una seguridad municipal, como en muchas ciudades no va terminar con la delincuencia, pero si ayudará mucho para que los sanfelipeños vivamos con más paz”.

- **Tú vienes del mundo privado. Has fundado exitosos medios de comunicación y otros negocios. Mucha gente no entendería ¿porque participar de la política algo tan desprestigiado?**

- “En la vida hay dos formas de ver las cosas. La primera y que nos está matando, pensar sólo en uno, como estoy yo, como me va a mí y mi metro cuadrado, para esa lógica no se entiende. Sin embargo mi familia me enseñó que las oportunidades que uno tiene las debe devolver y yo he tenido

muchas oportunidades y quiero devolverlas en mi tierra en San Felipe”.

- **¿Cuál será tu sello si eres concejal?**

- “Lo he dicho en todos los tonos, un concejal no puede prometer pavimentar calles, ni construir estadios porque no se puede hacer, sería mentir y no voy a caer en eso. Yo sólo puedo prometer trabajar, trabajar y trabajar. Quiero ser el más duro fiscalizador cuando las cosas se hagan mal, pero el principal colaborador del alcalde cuando vea que es beneficioso para mi ciudad, siento que es la nueva forma de hacer las cosas, sin peleas, proponiendo y fiscalizando con seriedad”.

- **Ustedes junto a Felipe Cuevas vienen recorriendo la ciudad hace más de un año. ¿Cómo ves tú la elección de alcalde?**

- “Nosotros estamos muy contentos porque se construyó una opción ciudadana con propuestas que salieron de las mismas personas a través de consultas ciudadanas, conversaciones y gente muy preparada que nos apoya. En este escenario y por los números que uno ma-

neja más la sensación de la calle, creo que será una dura batalla electoral, ya que Patricio Freire tiene su electorado, no obstante estoy seguro que junto Felipe daremos la sorpresa el próximo 23 de octubre obteniendo un triunfo en las urnas, principalmente porque veo que mucha gente que no votaba está dispuesto hacerlo y no por Felipe Cuevas como alcalde ni Felipe Rodríguez como concejal, sino porque sienten que es un proyecto que va más allá de las personas que lo encabeza y eso se siente”.

- **¿Te gustaría remarcar algo más?**

- “Sí, para mí hay un tema clave, recuperar el sello de San Felipe. Por ejemplo en términos de chilenidad, de recuperar las tradiciones, de construir una ciudad que tenga un sello. Moderna pero manteniendo las tradiciones y el patrimonio. Hay tanto por hacer en eso en materia de forestación. Es importante invitar más a quienes saben”.

- **¿En materia de adultos mayores?**

- “Esa es mi debilidad, quizá porque a mis 35 años aún conservo abuelos y los quiero

tanto. Han dado tanto por mí, como la mayoría por los nietos e hijos, se lo merecen todo. Por ellos seré una pulga en el oído del alcalde, para que haya mejores veredas, movilización para cuando se van atender a los consultorios u hospital principalmente a Los Andes, mejorar los lugares donde se reúnen y por cierto espacios para que disfruten, se lo merecen”.

- **¿Y qué me dice de los Talleres femeninos?**

- “Son un hermoso espacio, pero hay que darle valor agregado. Hemos podido conocer sus creaciones dignas de cualquier tienda importante. Es urgente que exista un espacio permanente donde puedan vender y promocionarse, que esos productos salgan al mundo por plataformas de internet, quizá me apasiona porque soy muy emprendedor, pero estoy seguro que se puede hacer más de lo que ya se hace. Mantener lo bueno y mejorar lo no tan bueno”.

- **¿El fútbol amateur a veces se queja que no hay recursos?**

- “Así es y sabes los recursos están, pero como municipio



Felipe Rodríguez candidato a concejal por San Felipe.

debemos apoyarlos para que puedan postular a esos recursos y así tener mejor implementación y también que se puedan capacitar, ya sea como dirigentes y porque no monitores deportivos.

- **Hay muchos temas y podríamos estar toda la tarde conversando. Pero lo último usted tiene una hija pequeña, hay un sacrificio ahí.**

- “Sí y mucho. Sin embargo yo hace 30 años tuve que entender que el papá también pertenecía a los demás a quienes tienen menos oportunidades y hoy me siento orgulloso cuando me hablan del. Estoy seguro que mi hija Sofía lo entiende así y yo lo noto”.

HAPPY 2017

EL AÑO NUEVO EN CHEVROLET, SIGUE CON TODO. TU MOMENTO ES HOY.

VEN A CHEVROLET KOVACS

¡APROVECHA ESTAS INCREIBLES CONDICIONES PARA SUBIRTE A TU OKM HOY!

CHEVROLET SAIL CLASSIC
PRECIO A PARTIR DE:
\$5.490.000⁽¹⁾
INCLUYE BONO DE HASTA
\$1.100.000⁽³⁾
PRECIO DE LISTA: \$6.590.000
STOCK CON CUPOS LIMITADOS

NUEVO CHEVROLET SAIL
PRECIO A PARTIR DE:
\$5.990.000⁽²⁾
INCLUYE BONO DE HASTA
\$1.500.000⁽³⁾
PRECIO DE LISTA: \$7.490.000
STOCK CON CUPOS LIMITADOS

SERVICIOS FINANCIEROS

GARANTIA DE 120.000 o 5 AÑOS

ABIERTO DE LUNES A DOMINGO:
LOS ANDES: Espacio Urbano, Local 126 y 128
ABIERTO DE LUNES A SÁBADO:
SAN FELIPE: Av. Bernardo O'Higgins 62

600-8996600
www.chevroletkovacs.cl

E. KOVACS
Desde 1933

CHEVROLET

Fotografías corresponden a SAIL CLASSIC NB 1.4L LT y SAIL NB 1.5L LT. Precio válido desde 01/10/16 hasta 31/10/16. Precios no válidos para Zona Franca. Precios no incluye flete. (1) Precio corresponde a versión SAIL CLASSIC NB 1.4L e incluye bono a todo evento de \$300.000, bono de financiamiento GM por \$650.000 y bono de financiamiento General Motors Financiamiento Chile S.A. (CHSF) por \$150.000 pesos, sólo por compras con crédito CHSF. Aplica para versión SAIL CLASSIC NB 1.4L. Stock disponible de 10 unidades. (2) Precio corresponde a versión SAIL NB 1.5L e incluye bono a todo evento de \$700.000, bono de financiamiento GM por \$650.000 y bono de financiamiento General Motors Financiamiento Chile S.A. (CHSF) por \$150.000 pesos, sólo por compras con crédito CHSF. Aplica para versión SAIL NB 1.5L. Stock disponible de 15 unidades. (3) Condiciones del bono de financiamiento: Plazo del crédito desde 24 a 60 meses, monto a financiar menor y mayor a 200 UF, pie mínimo 20% y pie máximo de 50%. Aplica sólo plan de tasas normal. Se excluyen flotas. Promoción no acumulable con otras promociones u ofertas, salvo expresa mención en contrario. Vigen cargos y comisiones asociadas al crédito. Cuotas afectas al impuesto de timbres y estampillas. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de CHSF, acorde con políticas crediticias vigentes. Promoción válida hasta cierre retail GM 31 de Octubre del 2016.

Son 47 familias que esperan concretar la ampliación de sus viviendas: Después de 3 años por fin postulan a familias del comité Valle Curimón

Su satisfacción expresó el conocido dirigente vecinal y hoy candidato concejal, Claudio Pantoja, con la postulación de 47 familias del Comité Vallé Curimón al subsidio para la ampliación de la vivienda, quienes venían desde hace tres años esperando por este beneficio del Estado.

Según indicó el propio Pantoja, los vecinos «ya habían perdido las esperanzas y no encontraban a quien acudir, hasta que se contactaron conmigo y de inmediato comencé las gestiones, reuniéndome en primer término con la empresa y luego con el consejero regional Rolando Stevenson, con quien citamos a una reunión a los vecinos comprometiendo una respuesta concreta por parte de la Egis».

Según destaca el dirigente, hoy la realidad nos

dice que se postularon las respectivas carpetas al Serviu, a través de la **Consultora Altamira** y el resultado lo dio a conocer la arquitecto Claudia Palma: «Efectivamente, 47 familias del comité Villa Valle Curimón cumplieron con todos los requisitos exigidos para postularlos y me atrevería a apostar a que serán favorecidos con el subsidio para construir sus ampliaciones, ya que este llamado cuenta con una cantidad de gran magnitud, por lo cual esperamos que en menos de 70 días tengamos las aprobaciones en manos de los vecinos y vecinas».

Al respecto, una de las integrantes del Comité, Amelia Carvacho, señaló: «Quiero agradecer a Claudio Pantoja por habernos escuchado y haber colaborado con nosotros para conseguir la concreción de

este proyecto que tanto necesitamos. Durante casi 4 años nadie nos ayudó y, después de acudir a don Claudio, inmediatamente se notó que nos estaba ayudando de verdad. Además, él sumó a esta petición nuestra a don Rolando Stevenson, a quien también quiero darle las infinitas gracias a nombre mío y del comité».

Efectivamente, el viernes recién pasado, Claudio Pantoja se reunió con los vecinos del Comité para contarles personalmente las buenas noticias obtenidas desde la consultora Altamira.

Al respecto, Pantoja indicó: «Acabamos la reunión con integrantes del comité de ampliaciones Villa Valle Curimón y me siento muy satisfecho por lo que hemos logrado. Digo **hemos**, porque la gente,

las personas, los vecinos y vecinas sólo piden ser escuchados, tomados en cuenta y ser orientados. Todo lo demás lo ponen ellos y ellas. He sido testigo de muchas iniciativas como ésta. Las familias -especialmente las más humildes- no quieren 'regalos ni favores', quieren participar y trabajar por mejorar su calidad de vida ¿y qué piden?: sólo que la autoridad las trate con respeto y los acompañe en el camino para conseguir sus objetivos. Esa es la manera más digna de avanzar y concretar sueños comunes y, para eso yo he estado, estoy y estaré disponible, ojalá desde el Concejo Municipal, ya que desde allí, como concejal, tendré más herramientas e información para seguir trabajando juntos, codo a codo, con todos y cada uno de los comités que me necesiten, no sólo para ampliaciones, sino para pavimentos participativos, paneles termosolares, mejoramiento de la vivienda y su entorno, efi-



Familias del Comité Valle Curimón llevaban más de 3 años esperando a que la empresa consultora los postulara a los recursos Serviu para ampliar sus casas.

ciencia en la calefacción y existen hoy en día y que muchas veces se pierden sólo porque las autoridades no bajan al barrio a contar, promover y comprometerse con apoyar este tipo de iniciativas. Yo sí quiero seguirlo haciendo y, a eso, me comprometo».

Finalmente, consultado el core Stevenson, éste manifestó: «Contento en este actuar común de los vecinos, de dirigentes como Pantoja, de empresas especializadas y mi modesto aporte al éxito de esta postula-

ción que debe favorecer a las 47 familias que han pasado el primer examen. Esta comunidad ha esperado por más de tres años para obtener las ampliaciones de sus viviendas. Este mismo grupo organizado podrá, al igual que otros vecinos, postular en un próximo llamado a las placas solares que les permitirán ahorrar en los gastos de energía en sus hogares. Lo importante es actuar coordinados para que todos tengan acceso a los beneficios que otorga el Estado a través del Serviu».

AVISO

Este martes 18 de octubre publicaremos facsímil oficial de Cédula de Votación alcalde y concejales de las comunas de Catemu, Llay Llay, Panquehue, Putaendo, San Felipe y Santa María.

Un Concejal de Primera!

L-27



Miguel Angel Guliano

San Felipe de Primera!

PROGELEC



CAMIÓN GRÚA CAMA



PARA TRANSPORTE DE VEHICULO CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉCTRICO Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo

- Postación
- Montaje Industrial
- 2-7 toneladas
- Traslado de maquinaria
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Letreros propaganda y otros
- Podas
- Contenedores

Certificado por



LLAMAR FONOS: 514471 - 512759
FREIRE 227 - SAN FELIPE



Sueño cumplido tras años de espera:

Familias del 'Comité Esperanza del Halcón' recibieron su casa propia

PANQUEHUE.- Tras años de espera, se cumplió el anhelado sueño de 159 familias de Panquehue, quienes pudieron recibir, de manos de las autoridades, las ansiadas escrituras de sus viviendas, que ya están construidas en un 100%, en una emotiva ceremonia que se desarrolló este sábado. Se trata del 'Comité Habitacional Esperanza del Halcón' que ya celebran formar parte de la nueva Villa Altos del Mirador.

Las familias integrantes del 'Comité Esperanza del Halcón' iniciaron el proceso que les permitió acceder a la casa propia, a través del **Fondo Solidario de Elección de Vivienda del Minvu**, que es posible mediante el ahorro de cada grupo familiar y la inversión de 650 UF (cerca de 17 mi-

La emotiva ceremonia, que inauguró la nueva Villa Altos del Mirador, estuvo encabezada por el gobernador Eduardo León, director regional de Serviu, el jefe unidad regional de Subdere y la Municipalidad quienes pudieron compartir con este centenar de propietarios.

llones de pesos (650 UF). En tanto, la inversión total de la construcción de este complejo habitacional, supera los 2 mil 100 millones de pesos, transformándose en un importante aporte que el Gobierno realiza en la comuna, para cumplir el sueño de la casa propia de cientos de familias.

La ceremonia estuvo encabezada por el gobernador Eduardo León, el director regional de Serviu, Carlos Contador, el jefe de la Unidad Regional de la Subde-

re, Eduardo Pastén, y el municipio de Panquehue, quienes acompañaron a este centenar de nuevos propietarios en este importante momento.

En la ocasión, la máxima autoridad de la Provincia destacó "ha sido un día emocionante, no sólo porque se entregaron 159 casas, sino porque se constituyeron hogares y se construyó un barrio, tal como lo que quiere construir el Gobierno de la presidenta Bachelet. Las cosas cuando



Un total de 159 familias del 'Comité Habitacional Esperanza del Halcón' de Panquehue, pudieron recibir de manos de las autoridades, las ansiadas escrituras de sus viviendas en una emotiva ceremonia que se desarrolló este sábado.

cuestan tiene más valor y hoy cerramos un ciclo importante para muchas vecinas y vecinos de Panquehue" enfatizó León.

En tanto, Pastén señaló que "Hubo algunos percances en el camino, pero lo que logramos hoy es importantísimo para las y los integrantes del Comité Esperanza del Halcón. Este proyecto en sus inicios, no contaba con la factibilidad de saneamiento y el APR no reunía las condiciones técnicas para entregar el servicio que corresponde, de ahí, que Subdere financia estos proyectos por mandato de la presidenta Bache-

let. Hay un trabajo coordinado entre las instituciones que hoy se ve reflejado" finalizó.

Por su parte, el director regional de Serviu, Carlos Contador, dijo que "Por fin termina un proceso largo para estas familias. Nosotros como Serviu estamos mucho más contentos que las mismas familias porque hemos podido terminar a una obra importante que vino a darle solución a una necesidad de estos vecinos" mencionó la autoridad.

Finalmente, Angélica Urtubia, presidenta del Comité Esperanza del Halcón, se mostró muy contenta que

esta inauguración. "Fue un largo proceso, pero ya se cumplió este sueño. Nos costó mucho pero estamos felices y contentos porque ya estamos acá, ocupando nuestras casas" dijo la emocionada dirigente.

Esta obra, tuvo un aporte de más de 320 millones por parte de la Subdere, siendo utilizados para obras de acceso, planta de tratamiento de alcantarillado particular y estanque elevado de agua potable. Además, cuenta con extensas áreas verdes donde instalaron juegos infantiles, arborización y sendero peatonales.

Familia Pantoja - Morales

Soy Claudio Pantoja y ésta es Mi Familia

H-21

San Felipe: de Ti depende El Cambio!

La Unión FUNERARIA

Atención 24 Horas

QUINTA REGIÓN

SAN FELIPE: Lib. Bdo. O'Higgins 711 Fono 34 2 510434

LOS ANDES: Manuel Rodríguez 206 Fono 34 2 421696

PUTAENDO: Sarmiento 310 Fono 34 2 501080

CUARTA REGIÓN

LA SERENA: Los Carreras 873 Fono 51222 6028

COQUIMBO: Avenida Videla 302 Fono 5123 29547

REGIÓN METROPOLITANA

SANTIAGO: Av. Independencia 1600 Fono 2444 7599 - 2777 7967

MELIPILLA: Ortuzar 794 Fono 2832 4657

<http://www.funeraria-launion.cl>

CARNES DE PRIMERA PARA SU FAMILIA

LO MEJOR PARA SU MESA

CARNES KAR

PARA CARNES...KAR !!

Escalones no son advertidos por los peatones: Denuncian fallas en mejoramiento de veredas en calle Juan Rozas

PUTAENDO.- Preocupación entre residentes de Juan Rozas por algunas deficiencias en las obras de mejoramiento de veredas en algunos tramos del sector.

Atilio Henríquez, conocido emprendedor de la zona, nos mostró algunos desniveles en la superficie de las veredas, las que no son advertidas por los transeúntes, además de algunas partes donde al finalizar la vereda, se produce un des-

nivel bastante alto, pues no existen bajadas hacia la calle, en un tramo donde las veredas están a una altura considerable desde la calle.

En otro tramo, los bordes de las veredas simplemente se rompieron, dejando 'carcomida' gran parte de las obras que ahí se están ejecutando.

La preocupación principal, radica en la seguridad de quienes usan estas veredas, pues los desniveles y la

ausencia de escalones hacia la calle no alcanzan a ser advertidos por los peatones, causando caídas.

Consultamos sobre esta situación al administrador municipal y alcalde subrogante de Putaendo, Fabián Muñoz, quien aseguró que los trabajos en calle Juan Rozas aún no han finalizado, y que durante la semana se hará una revisión de las faenas.

Patricio Gallardo

Desniveles, veredas sin bajadas y roturas antes que terminen las obras son parte de los reclamos de los residentes de Calle Juan Rozas.



Felices se encontraban los Mejores Compañeros de cada escuela llayllaína al recibir su diploma y premios, siendo distinguidos con tal honrosa mención.

Rotary Llay Llay premia a mejores compañeros de escuelas y colegios

LLAY LLAY.- En la comuna de Llay Llay se realizó un solemne evento, la Premiación a los Mejores Compañeros y Compañeros de los establecimientos educacionales de Llay Llay, efectuada por Rotary Club de la ciudad del Viento.

La ceremonia se desarrolló en un distendido ambiente de amistad y camaradería.

La Institución Rotaria llayllaína, que preside el nutricionista Manuel Sal-

gado, indicó la satisfacción de poder "entregar un reconocimiento al esfuerzo y amistad de los alumnos". También felicitaron y agradecieron a todos los estudiantes distinguidos con este reconocimiento, y a los apoderados por la participación en el tradicional evento.

La instancia reunió a familias enteras, quienes llegaron a acompañar a los premiados, como es el caso del alumno de prekinder de la escuela El Porvenir, Maximiliano Pizarro Cue-

vas, quien dijo estar muy feliz de haber recibido su diploma y los regalos de una empresa privada. Él fue elegido 'mejor compañero' por su curso, porque "me porto bien, y no peleo", aseguró Maximiliano.

En la ceremonia se presentaron grupos musicales de la escuela Herminia Ortega de Croxatto y el Colegio Leonardo da Vinci. Además, los rotarios difundieron la campaña de 'Rotary contra la Polio'.

Mariela Quevedo

VOTA +4

Con Eugenio Cornejo cambia San Felipe

EUGENIO CORNEJO ALCALDE

CON TU VOTO !
Cambiemos San Felipe ■

Éxito total en la gran Feria Migrante realizada en la Plaza Cívica

Gracias a una iniciativa de Gobernación de San Felipe, Sercotec, Fosis y en coordinación con el Ministerio de Cultura, una muestra pluricultural migrante, jornada en la que una gran mayoría de los migrantes que viven en el Valle Aconcagua pudieron participar presentando sus mejores galas.

Hubo stands de Colombia, Haití, Venezuela, Perú, Ecuador, Brasil, República Dominicana y Argentina, entre otros países participantes. Cada delegación expuso en esta Feria Migrante, sus mejores comidas, artesanías, muestras históricas y artísticas.

Fue el propio ministro de Cultura, **Ernesto Otton**

ne, quien al lado del gobernador **Eduardo León** y de otras autoridades, supervisó esta singular feria. **Diarrio El Trabajo** habló con Otton.

«Cuando en una comunidad se invita a la población migrante a presentar públicamente su cultura, tradiciones y gastronomía, implica un reconocimiento



LA GRITONA.- Aquí tenemos a los chicos de Comparsa La Gritona, de Valparaíso, agrupación artística que presentó su trabajo en esta Feria Migrante.



CARIOCAS.- Aquí tenemos a los jóvenes brasileños, ellos también presentaron sus comidas típicas en la Plaza Cívica.

al desarrollo que tiene este intercambio de interculturalidad, de la misma forma que ocurrió durante el siglo pasado, el programa Migrantes es generado por el Consejo Nacional de Cultura, quienes hemos vivido en otros países sabemos que todo lo positivo de las culturas migrantes en nuestro

país es más importante, que las noticias negativas que eventualmente salen en los medios en relación a delitos, es más lo positivo», explicó el ministro.

Roberto González Short

Ministro de Cultura,
Ernesto Otton.



PATRICIO
FREIRE
ALCALDE
Da Confianza!

+Vota 5
#SanFelipeAvanza #VamosPorMas

Este 23 de Octubre tu voto es importante para seguir por más para San Felipe...

AIEP junto con la Ilustre Municipalidad de San Felipe y la Gobernación Provincia de San Felipe de Aconcagua invitan a:

EXPO 2016 empleos AIEP San Felipe



FERIA LABORAL PARA ESTUDIANTES, TÉCNICOS Y PROFESIONALES

MÁS DE 1.000 OPORTUNIDADES LABORALES
EN LAS EMPRESAS MÁS IMPORTANTES DE LA REGIÓN

MARTES
18
OCTUBRE

PLAZA CÍVICA

10:00 a 17:00 horas

ENTRADA LIBERADA **NO OLVIDES LLEVAR TU CV**



empleos@aiep.cl

Inscríbete en:
aiep.cl/Expo-Empleos



[/aiep.egresadosytitulados](https://www.facebook.com/aiep.egresadosytitulados)



[cl.linkedin.com/in/redtituladosaiep](https://www.linkedin.com/company/redtituladosaiep)

aiep.cl

INSTITUCIÓN ACREDITADA



Instituto Profesional Acreditado
3 años
Gestión Institucional
y Docencia de Pregrado
Hasta octubre de 2017

Municipio de Calle Larga distingue a pareja de niños cuequeros

CALLE LARGA.- Ocho años, tienen Danara Herrera Olivares y Matías Vivanco Alfaro, los pequeños bailarines de cueca que en enero del próximo año, representarán a la Región de Valparaíso en el Campeonato Nacional de Cueca Mini Infantil, que se realizará en enero de 2017.

Por su destacada participación en el Campeonato Regional realizado en Puchuncaví en julio de este año y que les permitió clasificar al Campeonato Nacional, la Municipalidad de Calle Larga, **entregó un reconocimiento a los pequeños**, quienes, a pesar de su corta edad, se han

Danara Herrera Olivares y Matías Vivanco Alfaro, representarán a la Región de Valparaíso, en el Campeonato Nacional de Cueca Mini Infantil, que se realizará en la ciudad de Cabrero, en enero de 2017.

convertido en unos verdaderos representantes de las tradiciones de nuestro país.

“Aunque nosotros vivimos muy lejos, Danara en Calle Larga y yo en La Cautín, tenemos que viajar para ensayar. A pesar de eso nos juntamos y practicamos mucho porque nos gusta mucho la cueca y seguiremos bailando y ensayando por mucho tiempo más. Estamos muy conten-

tos porque podremos representar a la región en un campeonato nacional”, sostuvo el pequeño Matías Vivanco.

Por su parte, la madre de Danara Herrera, Aurolinda Olivares, agradeció a quienes han apoyado a los pequeños en el proceso que les permitirá representar a la región en el Campeonato Nacional de Cueca Mini Infantil, que se realizará en la ciudad de Cabrero, Octa-

va Región.

“Mi hija y Matías desde pequeños les gusta muchísimo la cueca, de verdad les apasiona. Aunque ellos son tan chicos ya van a representar a la región en un campeonato nacional. Para lograr esto hay un trabajo bien grande detrás que se está realizando desde hace mucho tiempo. Es por eso que agradecemos a todos quienes han apoyado a nuestros pequeños cuando participaron en el Campeonato Regional y quienes nos están apoyando ahora para poder participar en el Campeonato Nacional”, contó Aurolinda Olivares.



Danara Herrera Olivares y Matías Vivanco Alfaro, representarán a la Región de Valparaíso, en el Campeonato Nacional de Cueca Mini Infantil, que se realizará en la ciudad de Cabrero, en enero de 2017.

Te invitan a construir un **san FELIPE de Primera!**

+ F-1 **+ L-24**

FELIPE CUEVAS
un alcalde
de Primera!

FELIPE RODRIGUEZ
un concejal
de Primera!

REINARES
HOTEL & RESTAURANT

Tradición por más de 40 años

ZONA WI-FI

*** Con estacionamientos exclusivos para clientes**

Haga sus reservas al fono 25 10 359

Carlos Condell 75 - Fono 25 10 359 - www.hotelreinares.cl - San Felipe

Dé solidez a su marca

Radio Carnaval **radio CONTEMPORANEA**

Hágase socio de marcas sólidas

CARLOS CONDELL
731 SAN FELIPE
TELÉFONO / FAX:
34-2514238
WWW.RADIOCARNAVALCL

Solemne gala para celebrar los 121 años de 'Bomba La Internacional'

Fue en el marco de una solemne ceremonia de aniversario, en el que se realizó la celebración de los 121 años de 2ª Compañía de Bomberos (Bomba La Internacional), acto en el que se leyeron las actas inaugurales de esa prestigiosa casa bomberil; premiación a sus miembros y a quienes continúan hasta hoy colaborando con este proyecto de bien

a nuestra sociedad.

Esta bomba nació a raíz de la necesidad de poder enfrentar incendios como el de Hotel Colón y Banco de Chile, ocurrido en 1895, en San Felipe.

LAS PREMIACIONES

La noche de este sábado, fue premiado el miembro de honor de La Internacional, don Ismael Herrera Benítez, quien ingresó como voluntario en 1943; también se premió a sanfelipeños que desde el 2015 han contribuido con ayuda material para la Compañía, así como premios también a varios voluntarios por su data en el Cuerpo.

EQUIPO NUEVO

«En esta 2ª Compañía de Bomberos contamos con



LLEVA 73 AÑOS COMO BOMBERO.- Ismael Herrera, es uno de los tesoros vivos de esta compañía de Bomberos, en San Felipe.



COOLABORADORES.- José Sarraf, el dirigente vecinal Claudio Pantoja, Patricio Pentzke, Sabine Patermann y Alejandro Albanés, fueron reconocidos por sus aportes a Bomberos San Felipe.

50 bomberos voluntarios, de los cuales catorce son bomberos honorarios; un grupo importante grupo de aspirantes y también muchos voluntarios activos. De informar que en los próximos meses esta Compañía recibirá un carro úl-

tima generación, y un proyecto de renovación del carro a escala mecánica, el nuevo tiene un valor de \$220 millones, mientras que la reparación de la escala mecánica es de \$560 millones», explicó a **Diario El Trabajo** el superinten-

dente de Bomberos, Julio Hardoy.

Roberto González Short



FREIRE PREMIADO.- El alcalde en título de San Felipe y candidato al mismo cargo, Patricio Freire, recibió un reconocimiento de Bomberos, por su apoyo al desarrollo de esa Compañía.

Marisol Ponce

Candidata a Concejal



+ L-18

Yo quiero a mi comuna de Santa María



DÍAS DE ATENCIÓN
MARTES - MIÉRCOLES - JUEVES

HORARIOS

9:30 AM - 13:30 PM
14:30 PM - 17:00 PM

Para acceder al beneficio gratuito:
Presentar copia de ficha de registro social o comprobante de domicilio (boleta de luz o agua)



CALLE DUCCÓ # 1050
SAN FELIPE



lubrimetal

SERVICIO TÉCNICO AUTOMOTRIZ

FRENOS, RECTIFICADO DE DISCOS

CAMBIOS DE ACEITE AL INSTANTE

LUBRICANTES PARA AUTOMÓVILES, MOTOS, CAMIONES Y MAQUINARIA PESADA

LOS MEJORES ADITIVOS, FILTROS, BATERÍAS Y CORREAS AMPOLLETAS

MECÁNICA: CAMBIO DE CORREAS DE DISTRIBUCIÓN AMORTIGUADORES, REPARACION TREN DELANTERO

SOLDADURAS TIG, MIG Y OXICORTE

REPARACIÓN DE ESCAPES Y SILENCIADORES

FABRICACIÓN DE TIROS PARA REMOLQUES Y MUCHO MÁS

DE LUNES A VIERNES EN HORARIO CONTINUADO DE 8:30 A 20:00 HRS.

LLAMANOS AL: 91552566 O ESCRÍBENOS AL +56981487479

PORTUS ESQUINA UNO NORTE

CONVENIO CON EMPRESAS

Antisocial había sido deportado de Canadá y Suecia el año 2013:

Lanza intentó salir del país con pasaporte falso y coimear a oficial PDI

LOS ANDES.- Un peli-groso **lanza internacional** fue detenido en el Complejo Fronterizo de Horcones, cuando intentaba salir del país usurpando la identidad de otra persona y al ser descubierto, ofreció dinero a un oficial de la PDI para poder seguir su camino a Mendoza.

El hecho, se registró la tarde del jueves, cuando personal del Departamento de Extranjería y Policía Internacional de la PDI de Los Andes, realizaba la revisión de documentos a los pasajeros de un bus de la empresa Cata procedente de Santiago con destino a Mendoza.

Fue en esos momentos

Delincuente pretendía llegar a Europa desde donde había sido deportado por los innumerables delitos cometidos.

que uno de los pasajeros le exhibió al oficial un pasaporte con el nombre de C.J.S.A.

Sin embargo, el detective entró en sospechas al no coincidir la foto del documento con los rasgos físicos del pasajero y al realizar un interrogatorio al sujeto, éste terminó por confesar que había comprado el pasaporte en la suma de 400 mil pesos.

Luego, mediante el cotejo de huellas con el Registro Civil, se estableció que su verdadera identidad correspondía a la de **Diego**

Alejandro Briceño Salas, de 29 años, un delincuente con nutrido prontuario delictual y con antecedentes como lanza internacional.

Al verse descubierto, el delincuente ofreció al subcomisario Álvaro Pineda Gutiérrez, la suma de 400 mil pesos en efectivo para que lo dejara seguir viaje a Mendoza.

Fue allí, que los sólidos principios y valores del oficial policial, quedaron en evidencia al arrestar de manera inmediata al sujeto bajo los cargos de usurpación de identidad y cohecho.

Además, en poder del delincuente se encontró 800 mil pesos en moneda chilena y 810 Euros.

HABÍA SIDO DEPORTADO

Sobre esta detención, el jefe de la Unidad de Extranjería y Policía Internacional de la PDI de Los Andes, subprefecto Claudio Soto, manifestó que el lanza pre-

tendía salir del país con un pasaporte falso, para así visitar varios países de América donde poder registrar ingresos como turista y luego dirigirse a Europa a delinquir.

Ello, debido a que el antisocial había sido deportado de Canadá y Suecia el año 2013 por los delitos que perpetró y dado que sus antecedentes policiales están registrados en Interpol, le harían imposible ingresar a cualquier país europeo con su verdadera identidad.

El subprefecto Soto señaló que por esta razón, el antisocial trató de salir de Chile usurpando la identidad de otra persona, "pero logramos impedirlo y evitar así que saliera del país esta mala exportación nacional".

Agregó que aparentemente el pasaporte usado es verdadero, no obstante que será sometido a las pericias respectivas, ya que el sujeto dijo haberlo adquirido a su propio dueño, pero bien pudo haber sido robado.

Al mismo tiempo, destacó los principios del oficial que arrestó al delincuente cuando éste le ofreció dinero, lo que da cuenta de la doctrina institucional de principios y valores apegados al deber policial.



El lanza pasó a control de detención en el Tribunal de Garantía de Los Andes, donde el fiscal Jorge Alfaro los formalizó por cohecho y usurpación de identidad.

dos al deber policial.

PRISIÓN PREVENTIVA

El lanza pasó a control de detención en el Tribunal de Garantía de Los Andes, donde el fiscal Jorge Alfaro los formalizó por **cohecho y usurpación de identidad**.

Si bien cuenta con un amplio prontuario delictual, Briceño Salas no registraba órdenes de detención pendiente en Chile.

Pese a ello, el fiscal Al-

faro solicitó la prisión preventiva por la gravedad de los delitos, especialmente el cohecho y al evidente peligro de fuga.

Estas razones fueron suficientes, para que la jueza Valeria Crosa estimara que la libertad del imputado representa un peligro para la seguridad de la sociedad y decretó su ingreso a prisión preventiva en la cárcel de Los Andes por los tres meses que durará la investigación.

Restaurante Centro

"Manuel Rodríguez"

ALMUERZOS DIARIOS
* TODOS LOS LUNES
- Chupe de Guatitas

* **PARRILLADAS**

* **EXTRAS**

- Lomo
- Reineta
- Lomo Pobre
- Merluza
- Pollo

"Donde
El Tito Ríos"

Combate de Las Coimas 1531 - SAN FELIPE
Celular: 9-89784337 - 9-50968114

CARTEL - AVISO LEY 19.386

"COMPARENDO JUDICIAL COMUNEROS BIEN COMÚN N° 1 Y N° 3 DEL PROYECTO DE PARCELACIÓN LOS CORRALES DE CATEMU"

Por resolución dictada el 26 de Septiembre de 2016, por el Primer Juzgado de Letras de San Felipe, en los autos Rol N° V-170-2016, caratula "CABRERA GAETE, JOSÉ LUIS", y bajo apercibimiento legal de que la respectiva no comparencia implicará una aceptación tácita e irrevocable para proceder a la enajenación de los respectivos derechos en los inmuebles, en las condiciones que para tal efecto se acuerden, cítese a todos los comuneros del **BIEN COMÚN N° 1 Y N° 3**, del Proyecto de Parcelación Los Corrales de Catemu, de la Comuna de Catemu, Provincia de San Felipe, y a sus cónyuges no separados de bienes y a sus representantes legales, en su caso, a un comparendo que tendrá lugar el día 17 de Noviembre de 2016, a las 10:00 horas, en primera citación o el 29 de Noviembre de 2016, a las 10:00 horas, en segunda citación.

El objeto del comparendo será que los actuales comuneros y, en su caso, sus cónyuges o representantes legales, se pronuncien sobre proposición de vender y enajenar los referidos inmuebles.

SOLICITUD DE REGULARIZACIÓN DE DERECHO DE APROVECHAMIENTO DE AGUAS SUPERFICIALES PROVINCIA DE SAN FELIPE, COMUNA DE PUTAENDO.

Jorge Hernán Silva Leiva, en virtud de lo establecido en el Artículo 2° Transitorio del Código de Aguas, solicita regularizar un derecho de aprovechamiento de aguas, correspondiente a 1,5 acciones, caudal de 2,025 l/s., consuntivo, de ejercicio permanente y continuo, de aguas superficiales y corrientes, que se extraen del río Putaendo, a través del Canal Rinconada Chica, ubicado en la comuna de Putaendo, provincia de San Felipe de Aconcagua, Región de Valparaíso, sirven para el riego del inmueble rol de avalúo número 152-75 de la comuna de Putaendo. Captación gravitacional desde el Canal Unificado con el punto definido por coordenadas UTM Norte: 6.402.723 m y Este: 351.120 m. Los datos geodésicos corresponden a Datum: WGS-84, Elipsoide Internacional, Huso: 19 Sur.

CONVENIOS CON PARTICULARES

Almuerzos / colación
Buffetes
997924526
984795518

AVISO: Por extravío queda nulo cheque N° 4615290, Cta. Cte. 22109000021 del Banco Estado, Suc. Putaendo. 17/3

EXTRACTO: Ante Cuarto Juzgado Civil Valparaíso, causa rol V-54-2015, inscripción de dominio. En lo principal: solicita inscripción de dominio. Primer otrosí: documentos. Segundo: archivo de plano. Tercero: publicaciones. Cuarto: información sumaria. Quinto: téngase presente. Sexto: notificaciones. Mario Ugarte González, abogado, en representación Empresa Ferrocarriles del Estado solicita declarar que representada es dueña de inmueble en que se emplaza Estación Ferroviaria "Enrique Meiggs", ubicada en Comuna de Llay-Llay y que Conservador Bienes Raíces inscriba a su nombre dominio. Inmueble citado tiene una superficie de 77.347 metros cuadrados y deslindes son: RETAZO N° 1: superficie Polígono C-1-2-3-4-5-6-B-C: 8.037 metros cuadrados; NORTE: tramo 1-2, en 20 metros con paso peatonal; tramo 2-3, en 18,50 metros con Retazo N° 3; tramo 4-5, en 17,50 metros con Retazo N° 3. OESTE: tramo 6-B en 33 metros con Fundo Santa Teresa; tramo C-1, en 142,50 metros con estero. ORIENTE: tramo 3-4 en 18 metros con Retazo N° 3; tramo 5-6, en 159 metros con Retazo N° 3. SUR: tramo B-C en 51 metros con Fundo Santa Teresa. RETAZO N° 2: superficie Polígono: 7-8-9-10-11-7: 7.040 metros cuadrados; OESTE: tramo 7-8, en línea curva de 223 metros, con estero. NORTE: tramo 8-9, en línea curva de 198 metros, con Retazo N° 3. ORIENTE: tramo 10-11 en 60 metros con Retazo N° 3. SUR: tramo 9-10, en 13 metros con Retazo N° 3; tramo 11-7, en 20 metros con paso peatonal. RETAZO N° 3: superficie polígono: A-6-5-4-3-2-11-10-9-8-D-E-F-12-13-G-H-I-J-M-N-A, superficie: 41.080 metros cuadrados; PONIENTE: tramo A-6, en 83 metros con Fundo Santa Teresa; tramo 6-5, en 159 metros con Retazo N° 1; tramo 4-3 en 18 metros con Retazo N° 1; tramo 2-11 en 10 metros con paso peatonal; tramo 11-10, en 60 metros con Retazo N° 2. SUR: PONIENTE: tramo 9-8, en línea curva de 198 metros, con Retazo N° 2; tramo 8-D con estero. PONIENTE: tramo D-E en 19 metros con faja vía férrea a Llay-Llay. NORTE: tramo E-F, en línea curva de 85 metros, con Fundo Santa Teresa; tramo F-12, en línea curva de 134 metros, con Retazo N° 4; tramo 12-13, en 10 metros con Retazo N° 4; tramo 13-G en 90 metros con Retazo N° 4; tramo G-H, en línea curva de 376 metros, con Fundo Santa Teresa. NOR: ORIENTE: tramo H-I, en 8 metros, con Fundo Santa Teresa. ORIENTE: tramo I-J, en línea curva de 374 metros, con Fundo Santa Teresa; tramo J-M, en 321 metros, con Retazo N° 5; tramo M-N, en 185 metros, con Fundo Santa Teresa. SUR: tramo N-A, en 19 metros, con faja vía férrea a La Cumbre; tramo 5-4, en 17,50 metros, con Retazo N° 1; tramo 13-12, en 10 metros con Retazo N° 4. RETAZO N° 4: superficie Polígono: 12-F-G-13-12. Superficie: 5.040 metros cuadrados. ORIENTE: tramo G-13, en 90 metros con Retazo N° 3. PONIENTE: tramo 12-F, en línea curva de 134 metros, con Retazo N° 3. NORTE: tramo F-G, en 120 metros con Fundo Santa Teresa. SUR: tramo 13-12, en 10 metros con Retazo N° 3. RETAZO N° 5: superficie Polígono M-J-K-L-M: 16.150 metros cuadrados. PONIENTE: tramo M-J, en línea curva de 321 metros, con Retazo N° 3. NOR: ORIENTE: tramo J-K, en 222 metros con Fundo Santa Teresa. ORIENTE: tramo K-L, en 49 metros, con Fundo Santa Teresa. SUR ORIENTE: tramo L-M, en 93 metros con Fundo Santa Teresa. Plano de predio referido tiene N° 6300-93-0, Marzo 1993, confeccionado por Empresa Ferrocarriles del Estado. Solicito se sirva declarar que la Empresa de Ferrocarriles del Estado es dueña del terreno en que se emplaza la Estación Ferroviaria "Enrique Meiggs" y ordenar que Conservador de Bienes Raíces competente inscriba a su nombre dominio en respectivo registro de propiedad. Tribunal proveyó: Valparaíso, 22 de junio de 2015, rectificada 24 de junio 2015. Por cumplido lo ordenado. Proveyendo solicitud de fojas 1. Principal: por presentada solicitud. Primer otrosí, téngase por acompañados documentos. Guárdese el plano en custodia. Segundo, se resolverá en su oportunidad. Tercero, visto lo dispuesto en inciso cuarto del artículo 43 del D.F.L. 1 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, como se pide, háganse publicaciones legales en la forma solicitada. Redáctese extracto por Secretaría Tribunal. Cuarto, como se pide, ríndase. Quinto, téngase presente. Sexto, atendido el procedimiento que rige causa materia en autos, no ha lugar. Role V-54-2015. Proveyó doña María Luisa Ríos Latham, Juez Subrogante del Cuarto Juzgado Civil de Valparaíso. Lastenia Gutiérrez Muñoz, Secretaria Subrogante.

EXTRACTO. En causa Rol V-61-2015, ante el Primer Juzgado de Letras de San Felipe se presenta Rectificación de deslindes inmueble rústico por parte de su propietaria Catalina Alejandra Ponce Beas de conformidad a lo dispuesto en los artículos 649 y siguientes del Código Civil, se solicita tener presentada solicitud de rectificación de deslindes por concepto de accesión, declarando en consecuencia que los deslindes del inmueble individualizado como Lote Cinco, resultante de la subdivisión de la Parcela Número Ocho ubicada en calle La Isla del sector la Estancilla, de la Comuna de Llay-Llay, Provincia de San Felipe de Aconcagua, V Región, cuya inscripción rola a Fojas 483, Número 489 del Registro de Propiedad del año 2008 del Conservador de Bienes Raíces de la comuna de Llay-Llay. Son al NORTE: en ciento cuarenta y tres metros con Caja del Río Aconcagua; al SUR, en cuarenta y cinco metros con Lote Tres de Bernarda Maturana López en tres metros con calle La Isla, camino, en cuarenta y cinco metros con Lote Cuatro de Elena Prado Norambuena y en treinta y cinco como siete metros con calle La Isla; al ORIENTE, en setecientos cincuenta y cuatro coma ochenta y siete metros con propiedad Filomena Carreño Riquelme y en la parte del camino, en ciento doce metros con Lote Dos de Eliana Chávez Herrera y en ciento doce metros con Lote Cuatro; y al PONIENTE, en ciento doce metros con Lote Dos y en ciento doce metros con Lote Cuatro, en ciento doce metros con Lote Uno de Raúl Ponce Morales, en ciento doce metros con Lote Tres, y en quinientos treinta coma ochenta y siete metros con propiedad de Sara Arévalo. Lo que totaliza una nueva superficie de 73.982 m2. Ordenando asimismo, al señor Conservador de Bienes Raíces de la Comuna de Llay-Llay, practique lo solicitada rectificación en los términos expuestos, incorporando a su Registro de Documentos, en Plano correspondiente.

Ante Cuarto Juzgado Civil de Valparaíso, causa rol V-55-2015, inscripción de dominio. En lo principal: solicita inscripción de dominio. Primer otrosí: documentos. Segundo: archivo de plano. Tercero: publicaciones. Cuarto: información sumaria. Quinto: téngase presente. Sexto: notificaciones. Mario Ugarte González, abogado, en representación empresa Ferrocarriles del Estado solicita declarar que representada es dueña del inmueble en se emplaza recinto Estación Ferroviaria "La Cumbre", ubicada comuna Llay-Llay, y ordenar que Conservador Bienes Raíces correspondiente inscriba dominio a su nombre. Este inmueble tiene 43.802 metros cuadrados de superficie y deslinda: superficie polígono A-B-C-D-A: OESTE: tramo A-B en 404,40 metros con Silva González y en 392 metros con camino vecinal. NORTE: tramo B-C, en 55 metros con faja vía férrea a Enrique Meiggs. Oriente: tramo C-D, en 796,40 metros con Bernarda Luque. SUR: tramo A-D, en 55 metros con faja vía férrea a Estación Montenegro. Predio se grafica en Plano 6310-92-0, Septiembre 1992, acompañado al proceso. Solicito se declare que la Empresa de Ferrocarriles del Estado es dueña del terreno antes individualizado y ordenar que Conservador de Bienes Raíces competente inscriba a su nombre el dominio en respectivo registro de propiedad. Tribunal proveyó: Valparaíso, 22 de junio de dos mil quince, rectificando 24 de junio 2015. Por cumplido lo ordenado. Proveyendo solicitud de fojas 1: Principal, por presentada solicitud. Primer otrosí, téngase por acompañados documentos. Guárdese plano custodia. Segundo, se resolverá en su oportunidad. Tercero: visto dispuesto en inciso cuarto artículo 43 del D.F.L. 1 del Ministerio transportes y Telecomunicaciones, como se pide, háganse publicaciones legales en forma solicitada. Redáctese Extracto por Secretaría Tribunal. Cuarto: como se pida ríndase. Quinto: téngase presente. Sexto, atendido el procedimiento que rige causa materia de autos, no ha lugar. Rol V-55-2015. Proveyó doña María Luisa Ríos Latham, Juez Subrogante Cuarto Juzgado Civil de Valparaíso. Lastenia Gutiérrez Muñoz, secretaria subrogante.

Trabajador fue intervenido en la ACHS tras grave herida craneal:

Bombero herido en violento asalto se recupera satisfactoriamente

Satisfactoriamente estable y en plena etapa de recuperación postquirúrgica, tras haber ingresado con una fractura en el cráneo, de carácter grave en el Hospital de la Asociación Chilena de Seguridad en Santiago, se encuentra el joven trabajador de 25 años de edad, **Felipe Andrés Hormazábal Hurtado**, quien fue golpeado de un **culatazo en la cabeza** con un arma corta por uno de cinco delincuentes que asaltaron el Servicentro Shell, en avenida Manso de Velasco en San Felipe, cubriendo sus rostros con máscaras de Halloween.

Tal como lo muestran las imágenes de una de las cámaras de seguridad del recinto obtenidas por **Diario El Trabajo**, los delincuentes irrumpieron desde

Delincuentes cubrieron su rostro con máscaras alusivas a Halloween, irrumpiendo en el Servicentro Shell de avenida Manso de Velasco en San Felipe. Luego de golpearlo en el cabeza con la culata de una de las armas de fuego, huyeron a pie con un botín de al menos \$300.000.

el costado de una reja que colinda con línea férrea, intimidando al trabajador con armas de fuego y obligándolo a entregar el dinero que mantenía al interior de un banano con la recaudación de las ventas del día jueves, pasadas las 21:00 horas.

Aparentemente el bombero de esta estación de combustibles, habría opuesto resistencia a la acción de los delincuentes que lo rodearon mientras atendía a un cliente en un vehículo, observando que los antisociales mantenían sus rostros cubiertos

con máscaras alusivas a Halloween, siendo uno de ellos quien habría golpeado violentamente con la culata de su arma el cráneo del trabajador, dejándolo inconsciente y con una herida expuesta de gravedad.

A los pocos segundos, la banda delictual obtuvo el botín en dinero en efectivo consistente en una cifra superior a los \$300.000, escapando inmediatamente por el mismo lugar desde donde ingresaron en medio de la oscuridad, vislumbrándose que los delincuentes se-

rían del sector y habrían estudiado con antelación su cometido.

El hecho se denunció a Carabineros, quienes realizaron las primeras diligencias del caso en búsqueda de los delincuentes, por medio de patrullajes y la revisión de las cámaras de seguridad del servicentro, además del testimonio de otro trabajador que se encontraba en el lugar y que debido a la pluralidad de los malhechores fuertemente armados, no pudo defender a su compañero de labores.

Asimismo el joven trabajador herido, Felipe Hormazábal Hurtado fue derivado de urgencias hasta el



El momento que los cinco delincuentes van ingresando hasta el servicentro Shell fuertemente armados a eso de las 21:00 horas del pasado jueves.

Hospital de la Asociación Chilena de Seguridad, en la región Metropolitana para ser intervenido quirúrgicamente fuera de riesgo vital, encontrándose en etapa de recuperación fuera de peligro, según se dio a conocer en su cuenta personal de Facebook.

Por disposición de la

Fiscalía, el caso habría quedado en investigación por parte de los funcionarios de la Brigada de Delitos de Robos de la Policía de Investigaciones de San Felipe, recabando más antecedentes del caso en la búsqueda de estos peligrosos delincuentes locales.

Pablo Salinas Saldías

En esta ocasión robó una bicicleta:

'El Conejo' sigue delinquiendo sumando séptima detención del año

Tras una persecución policial, se logró la detención de un conocido antisocial apodado 'El Conejo' quien fue denunciado por una víctima que sufrió el robo de su bicicleta, por parte de este sujeto, quien por medio de amedrentamientos y amenazas, robó el móvil desde el sector Santa Rosa, de la comuna de Llay Llay, alrededor de las 23:40 horas.

Concretado el delito, el afectado concurrió personalmente hasta el servicio de guardia de la Subcomisaría de Carabineros de esa localidad, acusando al de-

Carabineros de Llay Llay, tras la denuncia que efectuó la víctima en horas de la noche, logró arrestar al conocido delincuente que escapaba a bordo del móvil robado.

lincente por su apodo y la forma que le sustrajo la especie huyendo en dirección desconocida.

Los efectivos policiales, inmediatamente iniciaron las labores de búsqueda del antisocial, observando que huía a bordo de la bicicleta de propiedad de la víctima, siendo reducido y esposado para ser derivado al cuartel policial. Asimismo el imputado **Juan Manuel Rojas**

Contreras, quedó a disposición de la Fiscalía para la investigación del caso.

Cabe señalar que 'El Conejo', mantiene un extenso historial delictivo. Durante este año, se le imputan cargos por delitos de **tráfico de drogas** cometido el 20 de enero, seguido de dos aprehensiones por **porte de arma blanca**. El 3 de agosto por **robo en lugar no habitado** y el 16 de agosto por **robo frustrado**, los que se suman a delitos de los **daños y recepción de especies**.

Ese mismo mes, Rojas Contreras fue detenido por Carabineros portando dentro de una mochila un notebook, una cadena de plata y un teléfono celular que sustrajo rompiendo el vidrio de un automóvil estacionado en la vía pública de la Villa Italia en Llay Llay, cerca de la medianoche cuando la víctima denunció el robo de estas especies, según estadísticas proporcionadas por Carabineros.

Pablo Salinas Saldías



EL CONEJO: El imputado Juan Manuel Rojas Contreras alias 'El Conejo' quedó a disposición de la Fiscalía que investiga todas sus causas imputadas.

Impactante colisión frontal de auto y camioneta en ruta internacional

LOS ANDES.- Una colisión frontal entre un auto argentino y una camioneta con patente chilena, se produjo la tarde del sábado en el camino internacional, dejando como saldo dos personas lesionadas.

El comandante del Cuerpo de Bomberos de Los Andes, Jhonny Arriaza Pueyes, informó que el accidente ocurrió a eso de las 18 horas en el sector del Salto del Soldado, cuando una camioneta con dos ocupantes en su interior, un hombre y una mujer, que se desplazaba de oriente a poniente, colisionó con un automóvil que llevaba en su interior

Dos mujeres lesionadas debieron ser trasladadas hasta el Hospital de Los Andes.

a 5 integrantes de una familia trasandina los cuales regresaban a su país.

A causa del violento impacto, algunos de los ocupantes de ambos móviles quedaron atrapados, por los que se hizo necesaria la presencia de la Unidad de Rescate de la Primera y Sexta Compañía, a demás de una unidad del Cuerpo de Bomberos de Los Andes.

Finalmente se estableció que fueron dos mujeres las lesionadas, una de cada vehículo, siendo trasladadas por el Samu hasta el Servicio de Urgencia del Hospital San Juan de Dios para su

evaluación.

En tanto, Carabineros adoptó el procedimiento de rigor para establecer cuál de los dos móviles traspasó el eje central de la calzada.

COLISIÓN POR ALCANCE EN TÚNEL CHACABUCO

Pero este no fue el único accidente ocurrido la tarde del sábado debido a la intensa lluvia, ya que a la misma hora se produjo una colisión por alcance entre tres buses con peregrinos que regresaban del santuario de Auco, resultando siete personas con lesiones menores.



Una colisión frontal entre un auto argentino y una camioneta con patente chilena, se produjo la tarde del sábado en el camino internacional, dejando como saldo dos personas lesionadas. (Foto gentileza Comandancia Cuerpo Bomberos Los Andes).

td trabajo deportivo

por Jorge Vega Oses

La Copa de la Hermandad fue simplemente 'a otro nivel'

Contundente y 'a otro nivel', fue la octava edición de la Copa de la Hermandad, evento de las artes marciales que el sábado último reunió en el

gimnasio Alejandro Rivadeneira, a más de doscientos competidores de ambos sexos, distintas edades y categorías, de todo el país, los que junto a la lo-

gística e infraestructura que se dispuso en reducto del Liceo Politécnico le otorgó un atractivo especial al torneo que organiza el Gran Maestro Oscar

'Toti' Contreras'.

En un coliseo que lucía imponente, tanto en los 'tatomis' como en las tribunas, el experimentado deportista conversó con **El trabajo Deportivo**, "En este tipo de eventos siempre marcamos diferencias, acá la gente viene a competir, con maestros seriamente calificados, entonces cada competidor que hoy(sábado) acá está presente, lleva años de entrenamiento, para mí es muy grato el poder reencontrarme con amigos con los cuales levamos más de 40 ligados a este deporte", dice Contreras a la hora de abrir el diálogo.

- ¿Se ve gente muy

experimentada en el gimnasio?

"Hay cerca de 30 maestros y cinturones negros".

- ¿Costó mucho armar toda esta logística?

"Hacer y poder mostrar todo esto involucra mucho trabajo y un costo económico importante, como dato puedo aportar que tener este ring significó desembolsar \$200.000 (doscientos mil pesos), pero hay que hacerlo si quieres dar un espectáculo de categoría".

-¿Debes estar muy contento porque la Copa de la Hermandad cada vez crece más?

"Si cada vez tenemos una mayor cantidad de par-



El Maestro Oscar 'Toti' Contreras se mostró feliz por el nivel que ha alcanzado la Copa de la Hermandad.

ticipantes, esto se debe a que todo se organiza de manera muy responsable y siempre buscamos tener a los personajes idóneos para poder hacer algo de estas características".

Trasandino se cobra revancha y vence a Barnechea por cuenta mínima

El jugador argentino, Franco Montero se convirtió en la figura de Trasandino, al anotar el exclusivo gol que le otorgó su primera victoria como local al conjunto de Los Andes, el que de paso le permitió a la oncenada dirigida por Gerardo Reinoso, tomarse revancha de Barnechea, mismo rival que en la fecha anterior le había propinado una goleada.

En el pleito que por motivos de seguridad, debió jugarse la noche del viernes, abrió la fecha seis del torneo de la Segunda División, se pudo ver a un Trasandino, metido, empeñoso y con mucha hambre de salir de perdedor, por eso es que siempre se vieron mejor que los capitalinos, los que jugaron con fuego al buscar y esperar el error de los acon-

cagiinos, que tuvieron la virtud de esperar su momento, el que felizmente llegó en el 64'.

Con este triunfo, el primero como anfitrión, Trasandino **llega a los 9 puntos** quedando muy bien aspectado en la tabla de posiciones, ya que una vez más se pone en posiciones avanzada de su zona.

En la jornada del viernes, actuaron los siguientes jugadores: Fabián Cerda en el arco; Esteban Alarcón, Ítalo Pizarro (Javier Cabezas), Nicolás Suarez, Matías Araya (Francisco Delgado), Kevin Flores (Enzo Moyano), Juan Carlos Zambrano, Marcel Cortes, Yerko Tapia, Carlos Rodríguez, Franco Montero.

OTROS RESULTADOS:

Lota Schawager 0 - Colchagua 0; Melipilla 2 - La Pintana 1; San Antonio 1 - Valledor 0; Malleco 0 - Naval 2.



El viernes Trasandino obtuvo su primer triunfo como local al imponerse por 1 a 0 a Barnechea. (Foto: Patricio Aguirre).



Competidores de distintas edades y categorías estuvieron presentes en la octava edición de la Copa de la Hermandad.

CERTIFICACION ISO 9001:2008

63 AÑOS UNIENDO EL VALLE DE ACONCAGUA CON LA CAPITAL

OBTÉN TU TARJETA PASAJERO FRECUENTE Y ESTUDIANTE

Acércate a nuestras Oficinas y presenta:

- Certificado de Trabajo o Estudios.
- Fotocopia de Cédula de Identidad.
- 2 Fotografías tamaño carnet.

720

AHUMADA

www.busesahumada.cl

Por Gastón Fuentes / crucigramist@hotmail.com

CRUCIGRAMA # 327



	Flor primulácea	Conozcamos	Ganadora de ... Chile	Anaqueil	Habitante opuesto	Descifrarás	Poco
Marisco comestible					Libra egipcia		
Prisioneros							
950f pp 00 -ij5yjo0odij				Traumatismo			
... Flores							
Ciudad del Amazonas	Acre	Target					
Insecticida							
Quered			Atendía		Fiera		
Navío		Ballza					
Abriague			Escultura				
Oxígeno	Egreso			Participio			
Ahogo							

	T	O	D	A	S	D	F
	E	M	E	V	I	I	
	L	O	S	A	N	G	E
	E	R	E	C	T	I	L
C	R	U	D	A	M	E	N
I	E	L	I	R	B	A	T
J	A	U	R	I	A		
E	R	L	I	G	R		
L	M	A	G	I	C		
M	A	R	I	D	O		

Solución #326

GUIA PROFESIONAL

ist
especialistas en prevención
www.ist.cl
Merced 565, San Felipe - Edificio IST
34 251 1457
34 259 5500

DÍAZ VERGARA & ASOCIADOS
ESTUDIO JURÍDICO
Derecho Laboral - Civil - Familia
Gestión Jurídica General
Tel. 34 25915 - Salinas 30 - San Felipe
diazvergara@cl-net.com

MEDICA VISION
EXAMEN DE OCT
TOMOGRÁFIA DE
COHERENCIA OPTICA
- OCT RETINA
- OCT GLAUCOMA
- OCT POLO ANTERIOR
Salinas 1373, Of. 203 - Edificio
El Comendador - Fono 342512343 -
342912543 - San Felipe

Dr. SERGIO ABUAUAD ABO-MOHOR
OFTALMOLOGIA Y
CIRUGIA OCULAR
Lunes, Martes, Jueves y Viernes
de 9:00 a 11:30 y de 15:00 a 19:00
Salinas 1373, 2º Piso Of. 203
Ed. El Comendador
Fono 342512343 342912543 - San Felipe
**MIÉRCOLES (09:30 a 18:30) Y
SABADO (09:00 A 12:30)**
Edificio Las Rosas - O'Higgins 640
Fono 342421902 - Los Andes

**ELECTROENCEFALOGRAMAS
ENFERMEDADES DEL
SISTEMA NERVIOSO**
Dr. MARIO IGLESIAS N.
Neurólogo
Edificio I.S.T. - Merced 565
- Of. 301 - F.: 342515625
San Felipe
Centro Médico Bio Centro
O'Higgins 510 - Los Andes
Fonos 342424330 * 342408018

**TECNOLOGO MEDICO
OFTALMOLOGIA**
TERESA CHACÓN LEÓN
TECNOLOGO
Exámenes de campos visuales
computarizado y curva de tensión
Tomografía de Coherencia Optica
Lunes, Martes, Jueves y Viernes
de 8:30 a 17:00 horas
FONASA - ISAPRES
PARTICULAR
Salinas 1373, 2º Piso, Of. 203
Edificio El Comendador
Fonos 342912543 - 342512343 - San Felipe

Horóscopo por Yolanda Sultana

• **ATENCIÓN EN SANTIAGO:** Alameda 4308 Esquina Placilla, Estación Central. Metro San Alberto Hurtado. Vereda Sur. Fono: (2) 2778 8818 - 2778 0731

• **ATENCIÓN EN VIÑA DEL MAR:** Agua Santa 353, Paradero 4, Variante Agua Santa. Fono: (32) 261 3124 ó al Cel.: 5775 8508.
• **TWITTER @yolandasultanah**



AMOR: La verdad de nuestra vida solo la podemos encontrar en nuestro corazón, no en el de otros. Piense y sienta por usted. **SALUD:** Molestias en la zona estomacal. **DINERO:** Sea más responsable con los compromisos que adquiere. **COLOR:** Rojo. **NÚMERO:** 20.



AMOR: Entregue más afecto a su pareja y ésta le recompensará con un amor a toda prueba. Inténtelo. **SALUD:** Cuide un poco su vista. No pase tanto tiempo tras de una pantalla. **DINERO:** No tire por la borda su esfuerzo por tonterías sin sentido. **COLOR:** Negro. **NÚMERO:** 31.



AMOR: No debe permitir que personas externas se entrometan más de la cuenta en sus problemas afectivos. Solo usted tiene la respuesta en su corazón. **SALUD:** Tenga cuidado con su zona íntima. **DINERO:** Evite despilfarrar una gran cantidad de recursos. **COLOR:** Plomo. **NÚMERO:** 5.



AMOR: Ya es tiempo de comenzar a corregir el camino y de enfrentar las cosas. Este día es bueno para el perdón. **SALUD:** Preocúpese por una alimentación más sana. **DINERO:** Busque nuevos recursos. Llegará el momento en que los necesitará. **COLOR:** Turquesa. **NÚMERO:** 15.



AMOR: No ande por la vida enfrentando a las personas. Solo logrará alejar a las personas que realmente le quieren. **SALUD:** De vez en cuando hay que bajar un poco el ritmo. **DINERO:** Gaste en cosas que realmente le traigan beneficios. **COLOR:** Blanco. **NÚMERO:** 16.



AMOR: Hoy reina la armonía y el entendimiento. Buenas vibraciones con su pareja que terminarán en el éxtasis. **SALUD:** No celebre tanto, tenga cuidado o las cosas se pueden salir de control. **DINERO:** Debe ser más responsable ya que la segunda quincena traerá gastos extra. **COLOR:** Violeta. **NÚMERO:** 28.



AMOR: No busque lo negativo en las personas. Intente disfrutar con ellas las cosas positivas de la vida. **SALUD:** Todavía es tiempo de tomar precauciones para evitar enfermedades. **DINERO:** Hay éxito en lo económico siempre y cuando cambie su costumbre de gastar. **COLOR:** Lila. **NÚMERO:** 6.



AMOR: Las promesas deben cumplirse en especial si tienen directa relación con los seres queridos. **SALUD:** Muévase, ejercítese, sacúdase, salte, corra, dele trabajo a su cuerpo. **DINERO:** No debe darse por vencido tan luego. No deje de luchar. **COLOR:** Celeste. **NÚMERO:** 11.



AMOR: No debe hacer caso a aquellos que tratan de influenciar en sus sentimientos. Más cuidado ya que esos que hablan muchas veces tienen tejado de vidrio. **SALUD:** Para sentirse más sano, debemos mirar la vida con mejores ojos. **DINERO:** No se rinda antes de tiempo. **COLOR:** Burdeo. **NÚMERO:** 9.




AMOR: Está pasando por un gran momento. No lo desaproveche. **SALUD:** Busque un lugar apartado y dé un grito para votar la tensión acumulada. **DINERO:** Se le escapa de las manos una gran oportunidad. No se lamenta. Debe estar más atento a las cosas. **COLOR:** Naranja. **NÚMERO:** 23.



AMOR: Hoy es un día para disfrutar del encanto de amar, disfrute su pareja y dejen todas sus diferencias atrás. **SALUD:** Tome un baño bien caliente y luego descanse plenamente. **DINERO:** Una actitud emprendedora le ayudará mucho a salir de ese agujero. **COLOR:** Crema. **NÚMERO:** 10.



AMOR: No haga cosas de las cuales se va a estar arrepintiendo. No sirve de nada andar pidiendo perdón después. **SALUD:** Tenga cuidado con los problemas al colon. **DINERO:** La única forma de salir de las deudas es evitando gastar más de la cuenta. **COLOR:** Gris. **NÚMERO:** 4.



Dr. Christian Beals
Concejal
L-26

Mejora San Felipe

Tradicional 'Spelling bee contest 2016' se realizó en el IAC

Por quinta vez consecutiva el Instituto Abdón Cifuentes, a través de su Departamento de Inglés, organizó el **Spelling bee contest**, o '**Deletreando en inglés**', en donde alumnos de 4° y 5° básico compitieron

deletreando en una serie de etapas que iban incrementando en dificultad, palabras previamente estudiadas y que corresponden al listado de vocabulario del currículo de los cursos anteriormente menciona-

dos.

Este año, participaron la biblioteca del IAC los colegios Pirámide; Colegio Curimón; Alonso de Ercilla; Leonardo Da Vinci de Llay Llay; Colegio Santa María de Aconcagua y el IAC.



LOS GANADORES.- Tras una reñida final, la medalla y premio del primer lugar lo obtuvo Josefa Díaz del Colegio Leonardo Da Vinci de Llay Llay; el segundo lugar fue para Sofía Olavarría del IAC y el tercero, Felipe Cordero, también del colegio anfitrión.

¡YA ABRIMOS!

AGROPLANET
 EL NUEVO SERGO

"Tu mundo agrícola en un sólo lugar"



<p>San Felipe</p> <p>Chacabuco #171 (34) 2518872</p>	<p>Victoria</p> <p>Maturana #125 (45) 2844698</p>	<p>Temuco</p> <p>Av. Antonio Varas #1134 (45) 2211274</p>	<p>Osorno</p> <p>Manuel Bulnes #535 (64) 2235591</p>
--	---	---	--

Horario de atención de Lunes a Viernes desde las 9:15 hasta las 18:15 hrs. Sábados desde las 9:15 hasta las 12:30hrs.